

AHZ – Jahresregister 2009

Band 254

Dr. med. Rainer G. Appell, Gerhard Bleul (Hrsg.)

Inhalt

Heft 1 Schwerpunktthema: Schwere Pathologien

Impressum	2
Editorial	3
Aktuelles	4
Vorgestellt: ECH	5
Internationale Referate	5
<i>Winter N:</i> Platina und die Überhöhung der Methodik	7
<i>Sparenborg-Nolte A:</i> Das Repertorium verstehen	11
<i>Michels HL:</i> Behandlung eines Choledochuskarzinoms	13
<i>Appell RG:</i> Blut ist ein besonderer Saft	20
<i>Kepler S, Möller H:</i> Wahre Ähnlichkeit kennt keine Grenzen	22
Homöo-Quiz: Rezidivierende Sinopharyngitis	27
<i>Golovatjuk A:</i> Carboneum sulfuratum oder Lösen des Unlöslichen	28
Buchbesprechungen	30
Nachlese	32
Leserbriefe	34
Kongressbericht: Klassische Homöopathie in Frankreich	34
Lösung Homöo-Quiz	35
Tagungskalender	36
DZVhÄ – Mitteilungen	37
DZVhÄ – Informationen der Hahnemanngesellschaft	38

Heft 2 Schwerpunktthema: Allergien

Impressum	2
Editorial	3
Aktuelles	4
Internationale Referate	4
<i>Teut M, Lucae C, Dahler J:</i> Homöopathie bei Heuschnupfen	5
<i>Sparenborg-Nolte A:</i> Ein Fall von Heuschnupfen	10
<i>Spring B:</i> Die Zeit nach dem Similie. Hindernisse im Heilungsverlauf	12
<i>Schreier T:</i> „Energie ohne Ende“ – ein Fall von Kalium silicicum	15
<i>Janert R:</i> Kurzer Überblick über computergestütztes Arbeiten in der homöopathischen Praxis	18
Homöo-Quiz: Asthmaoid Bronchitis	21
<i>Dahler J, Schnegg C, Teut M:</i> „Wie unter Tranquilizern“ – Galphimia glauca, ein Antiallergikum wird spezifisch	22
Grundsätze und Elemente der Falldokumentation	28
Kongressbericht: ICE 8	32
Buchbesprechungen	34
Lösung Homöo-Quiz	37
Tagungskalender	39
DZVhÄ – Mitteilungen	40
DZVhÄ – Informationen der Hahnemanngesellschaft	42

Heft 3 Schwerpunktthema: Jugendliche

Impressum	2
Editorial	3
Aktuelles	4
Internationale Referate	5
Vorgestellt: LMHI	5
<i>Bretthauer B:</i> Homöopathie und der Umgang mit „ADHS“	8
<i>Wolf M, Wurster J:</i> Aspekte homöopathischer Gutachten	12
<i>Sparenborg-Nolte A:</i> Ohnmacht nach Blutentnahme	15
<i>Hartmann M:</i> Homöopathie, Jugendpsychiatrie und Sozialpädagogik	17
Homöo-Quiz: Angst vor Zahnextraktion	23
<i>Heé H, Foerster G:</i> Ignatia amara	24
Kongressbericht: 15. Dozentenkonferenz des DZVhÄ	28
Leserbriefe	28
Buchbesprechungen	30
Nachlese	32
Lösung Homöo-Quiz	34
Forum der Industrie	34
Tagungskalender	35
DZVhÄ – Mitteilungen	36
DZVhÄ – Informationen der Hahnemanngesellschaft	38

Heft 4 Schwerpunktthema: Wechseljahresbeschwerden

Impressum	2
Editorial	3
Aktuelles	4
Internationale Referate	4
<i>Sparenborg-Nolte A:</i> Die Rolle der Miasmen während des Klimakteriums	6
<i>Strauß R:</i> Arbeit mit verschiedenen Repertorisationsmethoden	10
<i>Drähne A:</i> Das Klimakterium der Frau	12
<i>Gnaiger-Rathmann J:</i> Follikulinum	19
<i>König P:</i> Ist Colocynthis eine Drogenarznei?	28
Leserbriefe	32
Buchbesprechungen	34
Tagungskalender	36
DZVhÄ – Mitteilungen	37
DZVhÄ – Information der Hahnemanngesellschaft	38

Heft 5 Schwerpunktthema: Homöopathie als Familienmedizin

Impressum	2
Editorial	3
Aktuelles	4

Internationale Referate
Sparenborg-Nolte A: Arzneimittelbeziehungen in der Familie
Gabel M, Bleul G: Es kommt „in den besten Familien“ vor
Kessler U: Potenzial freisetzen
Rohrer A: Die Bönninghausen-Repertorisationsmethode
Hein A: Das homöopathische Mittel der Mutter ist auch das Mittel des Kindes
 Homöo-Quiz
 Kongressbericht: 159. Jahrestagung des DZVhÄ
 Buchbesprechungen
 Nachlese
 Leserbrief
 Lösung Homöo-Quiz
 Forum der Industrie
 Tagungskalender
 DZVhÄ – Mitteilungen
 DZVhÄ – Informationen der Hahnemanngesellschaft

4 **Heft 6 Schwerpunktthema:**
 7 **Autoimmunerkrankungen**
 10 Impressum 2
 14 Editorial 3
 22 Aktuelles 4
 Internationale Referate 5
 24 *Seiler H:* H1N1-Virusgrippe und Homöopathie 1918 und 2009 6
 27 *Nolte SA:* Was heißt eigentlich „Chlorose“? 12
 28 *Trebin E:* Verschiedene Autoaggressionskrankheiten in einer Familie 14
 32 *Bündner M:* Hyperthyreose mit Morbus Basedow 18
 34 *Stange LB:* Dr. Adalbert Friedrich Marcus – eine Fußnote im Werk Samuel Hahnemanns 26
 35 Leserbriefe 28
 36 Buchbesprechungen 30
 37 Forum der Industrie 31
 39 Tagungskalender 32
 DZVhÄ – Mitteilungen 33

Autorenregister

Appell, R.G.	1/20	Hein, A.	5/24	Schreier, T.	2/15
Bleul, G.	5/10	Janert, R.	1/18	Seiler, H.	6/6
Bretthauer, B.	3/8	Keppler, S.	1/22	Sparenborg-Nolte, A.	1/11, 2/10, 2/12, 3/12, 4/6, 5/7
Bündner, M.	6/18	Kessler, U.	5/14	Stange, L. B.	6/26
Dahler, J.	2/5, 2/22	König, P.	4/28	Strauß, R.	4/10
Drähne, A.	4/12	Lang, G.	2/21	Teut, M.	2/5, 2/22
Foerster, G.	3/24	Lucae, C.	2/5	Trebin, E.	6/14
Gabel, M.	5/10	Michels, H.-L.	1/13	Winter, N.	1/7
Gnaiger-Rathmanner, J.	4/19	Möller, H.	1/22	Wolf, M.	3/12
Golovatjuk, A.	1/28	Nolte, S.H.	6/12	Wurster, J.	3/12
Hartmann, M.	3/17	Rohrer, A.	5/22		
Hée, H.	3/24	Schnegg, C.	2/22		

Personenregister

Allen, T.F.	6/18	Heisenberg, W.	1/7	Roberts, H.A.	6/6
Blackley, C.	2/5	Jahr, G.H.G.	6/18	Rogers, C.	5/14 ff.
Bönninghausen C.	1/10, 2/23, 3/13, 4/10, 5/22 f.	Jürgens, R.	1/20	Sankaran, R.	1/8 f.
Boger, C.M.	1/9, 4/10	Kant, I.	1/3	Schmidt, P.	6/8
Burnett, J.C.	1/18 f.	Kent, J.T.	6/18	Schwabe, W.	2/22
de Mattos, L.	4/20	Künzli, J.	1/11	Shepherd, D.	6/6
Dorcsi, M.	4/19	Lippe, A.	6/18	Stübler, M.	4/19
Gladwin, F.	1/11	Marcus, A.F.	6/26 ff.	Whitmont, E.C.	3/6
Hahnemann, S.	3/12, 4/30, 6/7, 6/14, 6/26 ff.	Müller, H.V.	1/22 ff.	Wiesenaus, M.	2/22 f.
		Nash, E.B.	2/5	von Willebrand, E.A.	1/20
		Nebel, A.	6/7		

Sachregister

§-153-Symptom	2/15 ff.	Akzeptanz	5/14 ff.	– hypochrome	6/12 f.
ACE-Hemmer	1/20 f.	Allergie	2/5 ff., 2/10 ff., 2/22 ff.	Analytische Repertorisation	5/22 f.
ADHS	3/8 ff.	Allergische Rhinitis	2/5 ff., 2/10 ff., 2/22 ff.	Angststörung	3/21
– Kernsymptome	3/9	Anämie		Arthrose	6/14 ff.
Adnektomie	4/7	– autoimmunhämolytische	6/14 ff.	Arthrosis deformans	6/14 ff.

Arzneimittel		Geniusssymptome	2/23	Ohnmacht, Blutentnahme	3/15f.
– chronische	5/7 ff.	Gescheiterte Liebesbeziehung	3/24 ff.	Oraler Lichen planus	4/5
– ungeprüfte	1/22 ff.	Gewalt, häusliche	5/10 ff.	Otitis media	6/8f.
Arzneimittelprüfung	4/28 ff.	Goldsalze	6/15 ff.	Ovar, polyzystisches	4/19 ff.
– Colocynthis	4/28 ff.	Gonarthrose	6/14f.	Parkinson-Krankheit	1/7 ff.
– Galphimia glauca	2/22 ff.	Glaubenssätze	2/13f.	Pathologien, schwere	2/32 ff.
Arzt-Patienten-Beziehung	1/13 ff.	Gutachten, homöopathisches	3/12 ff.	Persönlichkeitsstörung	3/17 ff.
Asthma	2/22	H1N1-Influenza	6/6 ff.	Placeboeffekt	1/9
Aufklärungspflicht	3/12 ff.	Häusliche Gewalt	5/10 ff.	Polyzystisches Ovar	4/19 ff.
Auflehnung	3/24 ff.	Handschrift	1/22 ff.	Posttraumatische Belastungsstörung	3/17 ff.
Aufmerksamkeitsmangel	3/9f.	Harnröhrenkarunkel	1/20f.	Prämenstruelles Syndrom	4/24f.
Autoaggressionskrankheit	6/14 ff.	Heilungshindernisse	2/12 ff.	Promiskuität	3/20
Autoimmunhämolytische Anämie	6/14 ff.	Heredität	5/7 ff.	Psychosomatic Healing	3/6
Autoimmunkrankheit	6/18 ff.	Hering, Regel	4/7, 4/11	Psychotherapie, klientenzentrierte	5/14 ff.
Bandruptur, offene	4/27	Herzschmerzen	2/22	Pyonephrose	1/30
Beckenringfraktur	1/31	Heuschnupfen	2/5 ff., 2/10 ff., 2/22 ff.	Reaktionsmittel	1/28 ff.
Behandlungsverlauf, Dokumentation	3/12 ff.	Hitzewallungen	4/12 ff.	Regel, Hering'sche	4/7, 4/11
Beziehung, therapeutische	5/14 ff.	Homöopathisches Gutachten	3/12 ff.	Repertorisation, computergestützte	2/18f.
Blockaden	5/7	Hormonstörung, gynäkologische	4/19 ff.	Repertorisationsmethoden	2/18 ff., 4/10 f., 5/22f.
Blutentnahme, Ohnmacht	3/15f.	Hyperaktivität	3/9f.	Rheumatismus	2/22f.
Bönnighausen-Repertorisations- methode	5/22f.	Hyperthyreose	6/18 ff.	Rhinitis, allergische	2/5 ff., 2/10 ff., 2/22 ff.
Borderline-Syndrom	4/22f.	Hypochrome Anämie	6/12f.	Rhinitis vasomotorica	2/10 ff.
Bronchitis, asthmoide	2/21	Hysterektomie	4/7	Rizarthrose	6/14f.
Cannabiskonsum	3/17f.	Identität, sexuelle	3/25	Schizoaffektive Psychose	1/22 ff.
Chemotherapie	1/14f.	Impulsivität	3/9f.	Schreckmittel	4/7f.
Chlorose	6/12f.	Jugendliche	3/17 ff., 3/24 ff.	Schwangerschaft	5/24 ff.
Cholangitis	1/16	Jugendpsychiatrie	3/17 ff.	Schwefelkohlenstoff	1/28f.
Choledochuskarzinom	1/13 ff.	Klientenzentrierte Psychotherapie	5/14 ff.	Schweinegrippe	6/6 ff.
Chronische Arzneimittel	5/7 ff.	Klimakterium	4/6 ff., 4/12 ff.	Schwere Pathologien	2/32 ff.
Computergestützte Repertorisation	1/18 ff.	Kongruenz	5/14 ff.	Schwitzen, im Klimakterium	4/12 ff.
Depression	3/21, 4/24f.	Koxarthrose	6/14f.	Sedativum	2/22 ff.
Diabetes mellitus	3/18	Krebstherapie	1/13 ff.	Sexuelle Identität	3/25
Dokumentationspflicht	3/12 ff.	Krisenintervention		Sinupharyngitis, rezidivierende	1/27
Drogenarznei	4/28 ff.	Kummernittel	4/7f.	Sozialpädagogik	3/17 ff.
Drogenmissbrauch	3/20	Lebenskraft	4/6	Sozialverhalten, Störung	3/21 f.
Durchfall	2/22	Leitlinien	3/8 ff.	Spanische Grippe	6/6 ff.
Einseitige Krankheiten	1/13 ff.	Liebesbeziehung, gescheiterte	3/24 ff.	Stimulanzienbehandlung	3/8 ff.
Eisenmangel	6/13	Liebingsfarbe	1/22 ff.	Synthetische Repertorisation	5/22f.
Ekzem	6/14f.	Mammakarzinom	4/19 ff.	Therapeutische Beziehung	5/14 ff.
Empathie	5/14 ff.	Menopause	4/6 ff., 4/12 ff.	Tranquilizer	2/22 ff.
Enkopresis	3/20	Methylphenidat	3/8 ff.	Traumatisierung	5/11
Enuresis	3/20	Miasma	4/6 ff., 5/7 ff., 6/14 ff.	Tremor	1/8
Epidemie	6/6 ff.	– psorisches	4/18, 5/7	Unaufmerksamkeit	3/9f.
– Konzept, Hahnemann	6/6 ff.	– sykotisches	4/18	Unterdrückung	6/14
– Mittel	6/6 ff.	– syphilitisches	4/6 f., 4/18, 6/14 ff.	Verantwortung, Übernahme	3/26
Essstörung	3/19	Misteltherapie	1/14	Verbrennung	1/28 ff.
Falldokumentation	2/28 ff., 3/12 ff.	Mittel der Mutter	5/24 ff.	Vergiftung	1/28 ff.
– Elemente	2/28 ff.	Morbus Basedow	6/18 ff.	Verlaufsbeurteilung	2/12 ff., 3/12 ff.
– Grundsätze	2/28 ff.	Morbus Crohn	6/14 ff.	Verstopfung	5/24 ff.
– Minimalstandard	2/28	Morbus Parkinson	1/7 ff.	Von-Willebrand-Jürgens-Syndrom	1/20f.
– Qualitätsstandard	2/28	MRSA-Besiedelung	1/28 ff.	Wechseljahre	4/6 ff., 4/12 ff.
Familienarznei	5/7 ff., 5/28 ff.	Nephrektomie	1/30	Wundheilung, schlechte	1/28 ff.
Forschung	5/14 ff.	Neurodermitis	2/15 ff.	Zahnextraktion, Angst vor	3/23
Gallengangkarzinom	1/13 ff.	Neurotransmitterstörung	3/9	Zappelphilipp	3/8 ff.
Gastroenteritis	2/22	Nosode	6/6 ff.	Zerrissenheit	3/24 ff.
Gemütszustand	3/8 ff.	– Herstellung	6/8	Zervixkarzinom	4/7
		Obstipation	5/24 ff.		

Arzneimittelregister

Aconitum napellus	4/26	Dulcamara	2/6	Nux vomica	2/6, 2/11, 3/15f., 4/26
Allium cepa	2/16	Eupatorium perfoliatum	6/6 ff.	Opium	1/29, 4/7f., 5/12, 5/29
Alumina	3/15f.	Euphrasia officinalis	2/6	Phosphoricum acidum	5/22
Ambrosia artemisiifolia	2/5 ff.	Fagopyrum esculentum	5/32	Phosphorus	1/9, 1/13, 1/16f., 1/20f., 3/15f., 4/6f., 6/24
Amylenum nitrosum	4/15	Ferrum metallicum	6/20	Platinum metallicum	1/7 ff, 3/15f.
Apis mellifica	4/28 ff., 6/20	Follikulinum	4/19 ff.	Plumbum muriaticum	1/22 ff.
Aralia racemosa	2/6	Galphimia glauca	2/5 ff., 2/22 ff.	Psorinum	2/6, 4/13
Argentum nitricum	4/26	Gelsemium sempervirens	2/8, 4/16, 5/12, 6/7	Pulsatilla pratensis	1/29, 1/31, 2/4, 2/6, 2/16, 4/26, 5/8f., 6/17, 6/19f.
Arnica montana	5/12, 5/23, 5.24	Glonoinum	4/12 ff.,	Radium bromatum	1/30
Arsenicum album	1/15, 2/6, 4/26, 6/6 ff., 6/17, 6/21 f.	Graphites naturalis	4/13, 5/22, 5/24	Ranunculus bulbosus	2/6
Arsenicum iodatum	2/6	Hyoscyamus niger	4/26	Rheum palmatum	5/31
Arum triphyllum	2/6	Hypericum perforatum	5/12	Rhus toxicodendron	4/6
Arundo mauritanica	2/6	Ignatia amara	3/24 ff., 4/5, 4/7, 4/26, 5/12	Rumex crispus	5/31
Aurum metallicum	1/8, 4/13, 6/17	Jaborandi	4/13	Ruta graveolens	5/23
Aurum muriaticum natronatum	3/21 f.	Jodum	2/6	Sabadilla officinalis	2/6
Aurum sulfuratum	6/14	Kalium chloricum	5/29	Sabina	4/7
Belladonna	4/7, 6/6 ff.	Kalium iodatum	2/6	Saccharum officinale	4/27
Bellis perennis	4/15, 5/12	Kalium muriaticum	5/29	Sanguinaria canadensis	2/6
Bromium	2/6	Kalium phosphoricum	2/6	Sepia succus	4/13, 4/26, 5/24, 6/25
Bryonia alba	5/22, 6/7, 6/20	Kalium silicicum	2/15 ff.	Silicea terra	1/15, 2/6, 4/24, 5/8f.
Calcium carbonicum	2/15, 3/6, 3/15f., 4/13, 4/16, 5/8f., 5/24 ff., 6/13, 6/16, 6/18, 6/21, 6/24	Lac equinum	3/20	Sinapis nigra	2/6
Calcium fluoricum	5/31	Lac humanum	4/27	Squilla maritima	2/6
Calcium phosphoricum	6/13	Lachesis muta	2/6, 4/13, 4/15, 4/26, 6/8	Staphisagria	1/32, 3/15f., 3/22, 4/7, 4/26, 5/12
Calcium sulfuricum	6/16	Ledum palustre	1/29	Sticta pulmonaria	2/6
Calendula officinalis	1/30, 5/12	Luffa operculata	2/6	Stramonium	4/26
Cannabis indica	4/30	Lycopodium	1/13, 1/15f., 4/13, 4/15, 4/26, 6/21	Sulfur lotum	1/29f., 2/15, 4/7, 4/13, 4/28, 5/24f., 6/14 ff., 6/19
Carboneum sulfuratum	1/28 ff.	Manganum	4/12 ff.,	Sulfuricum acidum	4/12 ff.,
Carbo vegetabilis	1/29, 1/32, 2/6	Medorrhinum	5/25, 6/16	Syphilinum	1/29, 6/15 ff.
Carcinosinum	4/8, 4/19 ff.	Mercurius phosphoricus	6/15	Tarentula hispanica	3/19
Caulophyllum thalictroides	4/15	Mercurius solubilis	1/29, 2/15, 6/15 ff.	Teucrium marum verum	2/6
Causticum	4/13, 4/16,	Mercurius sulfuricus	6/14 ff.	Thuja occidentalis	5/8f., 5/25
Chamomilla	5/24	Mezereum	2/15	Tuberculinum bovinum	4/13, 5/8, 6/8
Cimicifuga racemosa	4/13, 4/15	Naja tripudians	2/6	Veratrum album	3/15, 3/21
Cocculus	4/16	Natrium arsenicosum	6/8	Wyethia helenoides	2/6
Colocynthis	4/28 ff.	Natrium muriaticum	2/6, 3/17f., 3/22, 4/8, 4/12 ff., 4/19 ff., 5/24, 6/20	Xanthoxylum fraxineum	4/13
Conium	4/13	Natrium phosphoricum	6/15		
Convallaria majalis	6/9	Natrium sulfuricum	6/16		
Cyclamen europaeum	4/24	Nux moschata	3/15f.		

Buchbesprechungen

von Bernus A. Wachsen am Wunder. Heidelberger Kindheit und Jugend	3/33	Daudet A. Im Land der Schmerzen	3/33
Bitschnau M, Drähne A, Hrsg. Homöopathie in der Frauenheilkunde. Integrative Therapiekonzepte für Klinik und Praxis	4/34	Dawirs R, Moll G. Endlich in der Pubertät: Vom Sinn der wilden Jahre	3/30
Bollack J. Sophokles. König Ödipus; Bd. 1: Übersetzung, Text, Kommentar. Bd. 2: Essays	5/34	Dörges A. Die Homöopathenfamilie Dr. Schweikert	1/35
Busche J. Ein homöopathisches Patientennetzwerk im Herzogtum Anhalt-Bernburg	1/33	Erlach A. Die Geschichte der Homöopathie in der Schweiz 1827–1971	6/30
Dahler J, Teut M, Lucae C. Homöopathie bei Heuschnupfen	2/34	Frass M, Bündner M, Hrsg. Homöopathie in der Intensiv- und Notfallmedizin	1/33
		Furger P. Innere quick – der Faktenturbo für Station und Praxis	2/34

Glück W. Mit Homöopathie zum Wohlfühlgewicht	1/34	Sonnenschmidt R. Miasmen und Kultur. Krankheit und	
Goullon H. Die skrophulösen Erkrankungen	6/30	Heilung aus homöopathischer und kulturhistorischer	
Gypser K-H, Hrsg. Materia Medica Revisa Homoeopathiae:		Sicht	2/35
Drosera und Lac caninum	2/35	Thakkar S. Insight into the Consciousness of Snake	
Häusler H. Homöopathie in der Hebammenarbeit.		Remedies	4/35
Lehrbuch mit Materia medica	4/34	Trachsel D, Vetsch B. 88 homöopathische Arzneimittel	
Lang G. Heilung über die Seele. Bd. 1: Warum heilt		für akute Erkrankungen	1/34
Homöopathie und wie kann man das verstehen?		Tsouyopoulos N. Asklepios und die Philosophen	5/32
Bd. 2: Homöopathie in der Anwendung und Arzneimittel	3/30	Voegeli A. Homöopathische Therapie der Kinderkrankheiten	5/33
Petrucci R. Kinder: Homöopathische Materia Medica		Witte W. Tollkirschen und Quarantäne. Die Geschichte	
mit ausgewählten Repertoriums-Rubriken	5/32	der Spanischen Grippe	3/31

Alle Rechte vorbehalten. Nach dem neuen Urheberrechtsgesetz (URG) ist für die fotomechanische, xerographische oder in sonstiger Weise bewirkte Anfertigung von Vervielfältigungen der in dieser Zeitschrift erschienenen Beiträge oder Beitragssteile zum eigenen Gebrauch eine Vergütung zu bezahlen, wenn die Vervielfältigung gewerblichen Zwecken dient. Die Vergütung ist nach Maßgabe des zwischen dem Börsenverein des Deutschen Buchhandels e.V. und dem Bundesverband der Deutschen Industrie abgeschlossenen Rahmenabkommens vom 14.06.58/01.01.61 zu entrichten. Die dort festgesetzten Vergütungsverfahren und -sätze gelten auch für gewerbliche Unternehmen, die nicht dem Bd I oder dessen Mitgliedsverbänden angehören. Werden die Gebühren durch Wertmarken der Inkassostelle für Fotokopiergebühren beim Börsenverein bezahlt, so ist für jedes kopierte Blatt eine Marke im Betrag von 5Cent zu verwenden. Die Weitergabe von Vervielfältigungen, gleichgültig, zu welchem Zweck sie hergestellt werden, ist verboten und als Urheberrechtsverletzung strafbar.

Satz und Repro: Mitterweger & Partner Kommunikationsgesellschaft mbH, 68723 Plankstadt
Druck und Bindung: Kliemo Printing AG, Eupen Belgien